



**RETURN BIDS TO:
RETOURNER LES SOUMISSIONS
À:**

**Parks Canada Agency/WNSC
Contracts/ Procurement Services
Suite 1300 – 635 8 Ave SW
Calgary, AB T2P 3M3**

**SOLICITATION AMENDMENT
MODIFICATION DE L'INVITATION**

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same

Ce document est par la présente revise; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

Comments - Commentaries

**Vendor/Firm Name and Address
Raison sociale et adresse du
fournisseur/de l=entrepreneur**

**Issuing Office - Bureau de
distribution**

Parks Canada Agency
Western and Northern Service Centre
Suite 1300 – 635 8 Ave SW
Calgary, AB T2P 3M3

Sujet: Récolte de venaison de Llgay gwii sdiihlda – Projet de restauration de l'équilibre des cerfs sur les îles Ramsay et Lyell – Gwaii Haanas		
N° de l'invitation 5P420-16-5338/A	No de la modification 01	Rendez-vous amoureux: 15February 15, 2017
N° de reference de SEAG PW-16-00715982		
N° de référence du client: N/A		
L'invitation prend fin		
à: 02:00 PM	le: 24 février 2016	Fuseau horaire: Heure avancée des rocheuses (HAR)
Address Inquiries to: Ryan Taylor		
Telephone No.: (403) 292-8503	Fax No.: (403) 292-4475	Email Address: ryan.taylor@pc.gc.ca

TO BE COMPLETED BY THE BIDDER (type or print) We hereby acknowledge receipt of the amended instructions and confirm that provisions therefore have been made in our bid.	
Raison sociale et adresse du fournisseur/ de l'entrepreneur	
Adresse	
Nom de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/ de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)	
Titre	
Signature	Date

Modification n  1

La présente modification (numéro 1) vise à répondre à des questions reçues le 13 février 2017.

Questions et réponses

1. L'énoncé des travaux mentionne la collecte de 40 à 80 (et peut-être même plus) carcasses dans le cadre du projet. Puisque les coûts associés au traitement de 80 à 100 chevreuils sont plus élevés que ceux associés au traitement de 40 chevreuils, souhaitez-vous recevoir une estimation basée sur le traitement de 40 chevreuils ou de 80 à 100 chevreuils?

Réponse : Parcs Canada demande à ce que le prix soumissionné soit basé sur une cible de 40 chevreuils. Les soumissionnaires devront calculer les coûts par chevreuil si le nombre d'animaux dépasse le point de référence (40), et ce, aux fins d'examen par Parcs Canada, sur demande.

2.   part la formation en matière de sécurité requise par Transports Canada pour satisfaire aux exigences liées à l'utilisation d'un navire, quelles autres attestations de sécurité sur le terrain sont nécessaires?

Réponse : Aucune.

3. Parcs Canada est responsable de fournir des radios préprogrammées avec les voies simplex de Parcs Canada sur lesquelles il faut communiquer pour organiser la collecte des carcasses. Est-ce que cela inclut la fourniture de la radio dont a besoin le coordonnateur de la logistique des marchés (qui ne travaille pas sur le terrain) pour communiquer avec l'équipe responsable des carcasses et le capitaine de navire?

Réponse : Cela n'inclut pas la fourniture du mode de communication entre le coordonnateur de la logistique et l'équipe responsable des carcasses. Un téléphone satellite ou un système de messagerie texte satellite Delorme sont des méthodes de communication recommandées à Gwaii Haanas.

4. Selon l'énoncé des travaux, Parcs Canada fournit une équipe de soutien de deux employés et d'un navire pour aider l'entrepreneur à vider et à collecter les carcasses de chevreuil. Toutefois, à la **section 9 – Calendrier**, on dit que l'entrepreneur doit fournir un skiff doté de lumières pour collecter les carcasses pendant la nuit. Avons-nous donc besoin d'une équipe de jour et d'une équipe de nuit, cette dernière utilisant son propre navire et l'équipe de jour travaillant avec le personnel de Parcs Canada? Toutes précisions seraient les bienvenues.

Réponse : Le point d'appât de Ramsey tirera surtout pendant la nuit alors qu'à Lyell, cela pourrait survenir à l'aube ou au crépuscule (  déterminer selon le comportement des chevreuils). L'équipe principale responsable des carcasses travaillera selon des quarts appropriés pour assurer une collecte rapide et sûre des carcasses. Elle aura donc besoin de son propre skiff. Lorsqu'il sera possible pour le personnel de l'Agence Parcs Canada d'offrir son aide et son bateau, il le fera. Il n'est pas nécessaire d'avoir deux équipes de collecte des carcasses (de jour et de nuit); les membres de l'équipe adapteront simplement leur quart de travail avec la période de chasse.